



## Kapas Eis fiti ponuan ren opposun eppetin COVID-19 non Oregon

Ekkei FAQ repwe ponueni ekkewe kapas eis an aramas mei tour ngeni kich fan asengesin ekkewe aramas mei wor tufichingawen an inisir tongeni.

### Q1. Pwata upwe angei ewe opposun eppetin COVID-19?

A1. Ewe opposun eppet mei tumwun me iman ren an epwe tumwunuk me atongem kewe seni ewe COVID-19. Mei tongeni pwe epwe efeiengaw ngonuk an epwe toruk ewe COVID-19 ika pwe en mei nomw non nenien tumwunuw chommongun aramas ika en mei nomw arapakan ngeni aramas ion chon tumwunuk ese mwo angei an opposun eppet. En mei pwan tongeni pwe epwe efeiengaw ngonuk ika pwe mei uruk semwenin suke, cancer, semwenin ngasangas, nuuno pounen inisum ika mei wor tufichingawen mariin inisum me omw miriti mettoch. Ewe opposun eppet epwe anisi ngeni inisum an epwe tongeni fiu ngeni ewe monun COVID-19 me pwan tumwunuw sonuk omw kopwe tongeni semwen. Me ika pwe kopwe tumwunuw inisum seni COVID-19, ka pwan tongeni anisi iokewe chon nonomw winiorum.

### Q2. Ekkewe opposun eppetin COVID-19 mei tumwun?

A2. Meininisin ekkewe opposun eppetin COVID-19 ir mei tesini pwe repwe kuna ika pwe mei tumun me watte manamaner. Engon ngoroun aramas seni fitu sakkun kinikinin mwiichen aramas, ier me pwan ekkoch neni ir mei fiti ei angangen tesini. Million aramas ra fen angei ar opposun eppetin COVID-19. Esapw toruk COVID-19 ren omw angei ewe opposun eppet.

### Q3. Ekkewe aramas mei wor tufichingawen inisir ika mei chommong sokkun ar osukosuken semwen ir mei pwan pachenong non ewe angangen asosot?

A3. Ewer. Ewe opposun eppet mei tes meren engon ngoroun aramas ekkewe mei pusin wor met ar semwen won inisir, nge ekkewe repot ren ekkewe angangen asosot rese pwan tichikietiw met sokkun ar semwen.

### Q4. Ewe opposun eppet mei tongeni an epwe oppos ngeni pwan ekis me nukun won paw?

A4. Ewer. Ewe opposun eppet mei tongeni an epwe oppos ngeni ewe futuk (awewe ren, ian mei wor kinikinin futuk me won ewe inis). Ren ekkewe mei mwuk, mei won futuken ewe paw (won sopwun paw) ina met mei eochun epwe oppos ngeni ren sokkun oppos ngeni kinikinin futuk won inis. Mei pwan tongeni an epwe oppos won ewe futuken angen peche.

**Q5. Nge ika pwe mei wor safei ngang mei nomw won iei? Ekkewe opposun eppet mei chiwen chok pwan eochungeniei?**

A5. Ese mwo wor met data epwe an ewe opposun eppet osukosuka pwan ekkoch sokkun safei. Chon sinenapei pekin safei ir mei nukuw pwe ewe opposun eppet mei fakkun tumwun ese inamwo ika mei wor sokkun safei en mei nonomw won. Ewe opposun eppet mei tongeni esapw wor manamanan ika pwe en mei nonomw won ekkoch sokun epwe tongeni osukosuka noum monun fiu ngeni semwen.

**Q6. Nge ika pwe mei wor sokkun semwen rei? Ekkewe opposun eppet mei chiwen chok pwan eochungeniei?**

A6. Ewer. Ewe opposun eppetin COVID-19 mei mumuta meren FDA mei tongeni an epwe katou ngeni aramas mei wor pusin an inisir semwen nge ese wor [an epwe osukosuka](#) an emon epwe angei ewe opposun eppet. Sokkun met ke mochen kopwe sinei ka tongeni pworous ngeni noum we dokter won.

**Q7. Ewe opposun eppet epwe eppeti seniei an esapw tongeni toriei ewe COVID-19?**

A7. Ika mwo iwe angangen eppeti aramas seni ewe semwen mei 100%, meinisin opposun eppetin COVID-19 repwe tongeni fori mumwutan ar repwe nomw non kinikinin.

**Q8. Ikefa ekkewe pekingawen ewe opposun eppetin COVID-19?**

A8. Murin omw ka angei omw opposun eppet, ina epwe wor ekis metekin ewe kinikinin won sopwun poum we ke angei ewe oppos won. Ekkoch aramas ina repwe mefi menunu ika metek ika epwe ika fen pwan mefi pwichikar non ekis fitu ran. Ei esapw wewen pwe ka semwen. Wewen ei pwe ewe opposun eppet a fetan angangan non inisum an epwe anisi pwe pwe pochokun. Ekkoch pekingawen ewe opposun eppet ikkei.

**Q9. Ifan usun angangen ekkewe opposun eppet?**

A9. Ekkewe opposun eppet ra tongeni repwe fis ar angang ren ar repwe aiti ngeni ach kewe cells ar repwe fori ekkewe protein mei auchea ngeni non inisich. Ewe monn fiu ngeni semwen non inisich mei kuna ekkewe protein me forata ekkewe antibody ar repwe chechemeni ifan usun ar repwe fiu ngeni ewe monun COVID-19 ika pwe epwe tori kich monun we.

**Q10. A fen piin toriei COVID-19. Mei pwan chok menei pwe upwe angei ewe opposun eppet?**

A10. Ewer. Ese mwo kon fateoch ngeni kich ika epwe ifan tamen an ewe monun fiu ngeni semwen epwe nomw. Ika mwo pwe ka fen piin semwen ren COVID-19, ewe opposun eppet epwe anisuk ne eppeti sonuk monun semwen seni ekkewe minafon chon nomw rer ewe semwen. Utiwitino ngeni an epwe unuseochuno omw chikar sefan seni COVID-19 me mwen kopwe angei omw we opposun eppet.

**Q11. Ian upwe tongeni angei me ian ewe opposun eppet?**

A11. Ka tongeni kokori 211 ika 866-698-6155 ika katon ekkewe [nenien opposun eppet won ewe map](#) omw kopwe kuta meni nenien wau ewe opposun eppet mei arapakan ngonuk. Ewe map mei wor 12 foosun fonu. OHA a tongeni awora ekkewe pworous non pwan ekkoch sokkun nikinik ren an epwe chiaku non foosun fonuwom, epwe mesemong mesen mak, ika epwe usun noun mei chuun. Kokori ewe Center ren Porousen Health won nampa 1-971-673-2411, 711 TTY ika [COVID19.LanguageAccess@dhsoha.state.or.us](mailto:COVID19.LanguageAccess@dhsoha.state.or.us).

**Q12. Met upwe tongeni sinei ren pwe ewe nenien uwau opposun eppet mei mecheres ai upwetour ngeni?**

A12. Chon uwau opposun eppetin COVID-19 repwe fori an epwe mecheres ngeni ewe pekin ADA.

**Q13. Met upwe fori ika pwe uwe tour ngeni ewe nenien oppos nge ese mecheres toureochunon aninis ngeni ai we osupwang?**

A13. Kokori [an OHA Prokrame Ombuds](#) ren omw kopwe kokori ei nampa ren touren pworous won 877-642-0450 TTY 711 ika email ngeni [OHA.OmbudsOffice@dhsoha.state.or.us](mailto:OHA.OmbudsOffice@dhsoha.state.or.us)

**Q14. Nge ika pwe mei weires ngeniei ai upwe suseni imwei we? Ifan usun ai upwe tongeni angeewe opposun eppet?**

A14. Kokori ewe [public health authority non neniom we](#). Chon nounou Medicaid repwe kokori nour we chon angang ngeni ar we case.

**Q15. Epwe fite niwinin? Mei menei epwe wor nei insurance?**

A15. Ewe opposun eppet ese kamo ngeni meinisin. Esapw pwan wor omw kopwe moni niwinin ewe fansoun appointment ika ewe fansoun ke angei ewe opposun eppet. Kosapw pwan nounou noumw we health insurance ren omw kopwe angei ewe opposun eppet, nge ika pwe mei wor noum, iwe kopwe uwei ngonuk. Ewe chon uwau ewe oppos epwe tiinano niwinin omw we oppos ngeni omw we insurance ren niwinin ar ngonuk ewe opposun eppet.

**Q16. Upwe pwan uwei nei taropwen id an epwe pwarata pwe uwa tufichin angei?**

A16. Apw. Kosapw pwan uwei noum taropwe epwe pwarata pwe ka tongeni angei. Epwe wor ar omw kopwe awora taropwen id, nge resapw eniwinuk kosapw oppos ren an ese wor noum id.

**Q17. Mei pwan menei ai upwe wanong nampan eni social security pwe upwe tongeni angei ewe opposun eppet?**

A17. Apw. Kosapw pwan uwei noum taropwen social security.

**Q18. Met masowen non ewe opposun eppetin COVID-19?**

A18. Ekkewe opposun eppet Pfizer me Moderna ir rechok for seni ewe "RNA", ewe epwe wisen esinei ngeni inisin emon pwe repwe fori kinikinin ewe virus, ren an epwe anisi fefeitan. Ewe opposun eppet itan Johnson & Johnson mei aea ewe

monun semwen epwe fori an epwe pochokun monun fiu ngeni COVID-19. Ekkewe opposun eppet resapw ekkesiwini omw DNA; iwe rese wor monun virus mei manaw ika mettoch mei feito seni ekkewe maan.

**Q19. Upwe pwan angei oruwen ai oppos ren ewe opposun eppet? Ifan usun ai upwe sinei inet me ian upwe amgei me ia?**

A19. Ren ekkewe oppousn eppet Pfizer me Moderna mei menei kopwe angei ruwefoch oppos. Kopwe angei ewe oruwen oppos 3 ika 4 wiik me murin ewe ewin. Mei auchea ngonuk omw kopwe angei me ruw ekkewe oppos. Ewe clinic ian ke angei me ian omw we ewin oppos repwe kokoruk ren inet fansoun kopwe angei omw we oruwen oppos. Ewe opposun eppet Johnson & Johnson efoch chok oppos.

Epwe wor esinesin ngonuk won meni opposun eppet ke angei me met sokkun angangen chusefanino, ika pwe mei wor, mei menei omw kopwe fori. Epwe wor taropwen pwarata ren omw ka angei ewe opposun eppet. Isoni noum we taropwen pwarata pwe ka ngei ewe opposun eppet.

**Q20. Met upwe fori ika pwe a turuseniei nei we card ren ewe opposun eppet?**

A20. Ika pwe a turusonuk noum ika a ngaw noum we card ren opposun eppet, ka tongeni nounou noum we taropwen recod pwe pisekin pwarata. lei usun omw kopwe angei noum kewe taropwen recod (CDC ese pwan awora siwinin ekkena card):

- Akoum cheki meren noum dokter ika nenien safei, ika won ar we website, ren met recodun noum we taropwen oppos.
- Fiti met ourour mei wor won ewe [Nongonongun Pworousen Angangen Oppos](#) page. Ina epwe tori 5 ran om kopwe angei pungun omw recod.
- Kokori 211 ren aninis won foosun ekkoch pwan fonu me nukun foosun Merika.

**Q21. Me murin ai uwa angei ewe opposun eppet, uwa tongeni upwene kouno me aea pwonupwonun aaw me pwot, pwonupwonun won maas?**

A21. Murin an a unuseno omw opposun eppet (ruw wiik me murin omw we saingon opposun eppet), katongeni no non neni non imw fiti pwan ekkoch nge kosapw chiwen aea ewe pwonupwonun aaw me pwot ika awora towawen nefinom me ekkoch. Mei chok pwan menei omw kopwe aea pwonupwonun aaw me pwot me non ekkoch pwan neni.

**Q22. A unuseno ai opposun eppet me mei apwangapwang nei monun fiu ngeni semwen. Upwe chok pwan sopweno ne aea pwonupwonun aaw me pwot ai nomw orun pwan ekkoch?**

A22. Ekkewe opposun eppet mei tongeni an epwe kukun manamanan ren ekkoch aramas ion mei apwangapwang nour monun fiu ngeni semwen ika ir mei angei safeien an apwangapwang nour monun fiu ngeni semwen. Ekkewe aramas repwe

pworous ngeni nour dokter met re mefi pwe mei efeiengaw ngenir anongonong won sokkun nonomwun ar semwen me ika pwe repwe chok pwan aea pwonupwonun aaw me pwot nein aramas ese nifinifin.

**Q23. Mei tongeni pwe nei we chon akanisieie epwe uweieino ai upwe angei ai opposun eppet?**

A23. Ewer. Chon angang ne awora aninis ngonuk mei tongeni ar epwe fori non nour kunokun angang ar repwe uweiukeno ren omw appointment pwe kopwe angei ewe opposun eppet. Ren ekkewe member ren Medicaid, mei pwan wor anisisin awan angang ren pwan ekkoch aninis. Kokori noumw we case worker ren pwan sopwosopwun pworous.

**Q24. Ngang mei tongeni pwan angei ekkoch aninisin nongonong ngeni iei, pachenong nge ese pwan kouk ren aninisin man, card ren anen pworous, chon chiaku, ekkoch pwan.?**

A24. Ewer.

**Q25. Nei we chon anisieie mei pwan tongeni angei an oppos non ewe fansoun uwa pwan angei ai we?**

A25. Ewer. Ese pwan menei epwe wor appointment ren napengeni ekkewe pharmacy. Ren ekkewe member non Medicaid rekan chok nomw non imw, ach iwe pekin Kутten Opposun Eppet mei tongeni epwe fori kunokun an epwe anisikemi me ruemon chok fan ew. Kokori 503-890-0491.

**Q26. Mei tongeni pwe ewe chon anisieie epwe nomw rei me murin ai angei ai we oppos ika pwe epwe wor met epwe fis ngenieie me murin?**

A26. Ewer. Chon aninis mei tongeni repwe nouni nour awan angang ar repwe nomw reom me murin omw angei omw we opposun eppet. Ren ekkewe member ren Medicaid, mei pwan wor anisisin awan angang ren pwan ekkoch aninis. Kokori noumw we case worker ren pwan sopwosopwun pworous.

**Q27. Ian upwe tongeni pwan angei me ian sopwosopwun pworous?**

A27. Ren sopwosopwun pworous, no ngeni ewe [covidvaccine.oregon.gov](https://www.covidvaccine.oregon.gov) (Foosun Merika) ika [vacunacovid.oregon.gov](https://www.vacunacovid.oregon.gov) (Foosun Spanish). Ka tongeni pwan kokori 211 ika 866-698-6155 ren pwan sopwosopwun pworous non foosun ekkoch fonu.

An Ekkewe Mei Tufichingaw Pwuung, Sinei Omw Pwuung:

<https://www.droregon.org/covid-19-rights>

ODDS Taropwen Sinei Omw Pwuung: <https://www.oregon.gov/DHS/SENIORS-DISABILITIES/DD/ODDS%20Resource%20Library/Covid-Medical-Rights-Resources-Sheet.pdf>

Ika mei wor met ke mochen pworous won ika met om menemenemang, kokori [An OHA Ombuds Prokram](#) ren omw kokori ei line ren pworous won 877-642-0450 TTY 711 ika email ngeni [OHA.OmbudsOffice@dhsosha.state.or.us](mailto:OHA.OmbudsOffice@dhsosha.state.or.us).

**Toureochun taropwe:** Ngeni ekkewe mei ter ika ekkewe ir mei fosun ekkoch fonu esapw fosun Merika, OHA mei awora ekkei pworous non ekkoch sokkun nikinik ren fosun fonuwom, epwe mesemong, ikausun noun ekkewe mei chuun. Kokori ewe Center ren Porousen Health won nampa 1-971-673-2411, 711 TTY ika [COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us](mailto:COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us).